

DORFFEST FESTA DEL PAESE

Pfalzen · Falzes

01.-03.

AUGUST · AGOSTO

2025

Sonntag · *domenica*

ore 14.00 Uhr

großer **Festumzug**

grande corteo





GRUSSWORTE SALUTI

Roland Tinkhauser

Bürgermeister
Sindaco



Liebe Pfalznerinnen und Pfalzner, liebe Freunde und Gäste!

Es ist mir eine große Freude, Euch alle zum 9. Dorrfest hier in unserem schönen Pfalzen willkommen zu heißen. Dieses Fest ist ein besonderer Anlass, um unsere Gemeinschaft zu feiern und gemeinsam unvergessliche Momente zu erleben.

Ein besonderer Dank gilt auch in diesem Jahr unseren engagierten Vereinen, die mit viel Einsatz zum Gelingen dieses Festes beitragen. Ohne die tatkräftige Unterstützung unserer Vereine wäre dieses Fest nicht möglich gewesen. Ihr Engagement macht Pfalzen lebendig und zeigt, wie gut unser Zusammenhalt ist.

Mein herzlicher Dank gilt allen Mitwirkenden, Helferinnen, Helfern und Organisatoren für ihre wertvolle Arbeit, ihre Begeisterung und ihre Bereitschaft, das Dorrfest mit Leben zu füllen.

Ich wünsche allen Besucherinnen und Besuchern ein fröhliches Fest voller Freude, guter Gespräche und schöner Begegnungen. Möge das 9. Dorrfest in Pfalzen auch in diesem Jahr wieder ein voller Erfolg werden und uns alle mit Gemeinschaftssinn erfüllen.

*Mit den besten Wünschen
und herzlichen Grüßen,
BM Roland Tinkhauser*

Cari abitanti di Falzes, cari amici e ospiti!

È per me un grande piacere poter dare il benvenuto a tutti voi alla 9ª edizione della festa del nostro bel paese di Falzes. Questa festa è un'occasione speciale per celebrare la nostra comunità e condividere momenti indimenticabili.

Anche quest'anno, un ringraziamento speciale va alle nostre associazioni, che contribuiscono con grande impegno al successo di questa festa. Senza il sostegno attivo delle nostre associazioni, la riuscita della festa non sarebbe possibile. Il loro contributo rende Falzes vivace e dimostra quanto la nostra comunità sia unita.

Ringrazio di cuore tutti i collaboratori, gli aiutanti e gli organizzatori per il loro prezioso lavoro, il loro entusiasmo e la loro disponibilità a dare un contributo vivacizzante alla festa del paese.

Auguro a tutti i visitatori una bella festa gioiosa, ricca di buone conversazioni e di incontri interessanti. Mi auguro che anche quest'anno la 9ª edizione della festa del paese di Falzes sia un pieno successo e ci riempia tutti di un forte senso di comunità.

*Con i migliori auguri e cordiali saluti,
il sindaco Roland Tinkhauser*

Martin Sulzenbacher

Präsident Organisationkomitee Dorffest Pfalzen
Presidente del Comitato organizzativo Festa del Paese di Falzes



Liebe Dorfbewohnerinnen und Dorfbewohner von Pfalzen, liebe Gäste,

nach vielen Jahren Pause feiern wir endlich wieder unser Dorffest – ein Moment, auf den wir lange gewartet haben.

Umso schöner ist es, dass wir wieder zusammenkommen können, um das Leben in Pfalzen zu feiern und wertvolle Bräuche sowie gemeinsame Erlebnisse zu genießen.

Ein solches Fest gelingt nur, wenn viele mithelfen. Mein besonderer Dank gilt daher nicht nur den zahlreichen Freiwilligen, den Vereinen und Helferinnen und Helfern, sondern auch dem **Tourismusverein**, der unser Fest tatkräftig unterstützt hat – sei es durch Organisation, Kommunikation oder andere Beiträge. Diese Unterstützung ist für das Gelingen des Festes von großer Bedeutung.

Ich wünsche allen Beteiligten und Gästen ein schönes, geselliges Fest mit guten Begegnungen, viel Freude und unvergesslichen Momenten.

*Herzliche Grüße,
Martin Sulzenbacher*

Cari abitanti di Falzes, cari ospiti,

dopo diversi anni di pausa finalmente torniamo a celebrare la nostra festa del paese - un momento che aspettavamo da molto tempo.

È pertanto ancora più bello potersi riunire di nuovo per festeggiare la vita di Falzes e rivivere preziose usanze ed esperienze condivise.

Una festa come questa può solo avere successo con il contributo di numerose persone.

*Il mio ringraziamento speciale va quindi non solo ai numerosi volontari, associazioni e aiutanti, ma in particolare anche all'**Associazione Turistica**, che ha sostenuto attivamente la nostra festa - sia per quanto riguarda l'organizzazione, la comunicazione o altri contributi.*

Tale sostegno è di grande importanza per la riuscita della festa.

Auguro a tutti i partecipanti e agli ospiti una bella festa conviviale, ricca di incontri interessanti, tanto divertimento e momenti indimenticabili.

*Cordiali saluti,
Martin Sulzenbacher*



KULINARISCHES, MUSIK & UNTERHALTUNG

DELIZIE CULINARIE, MUSICA & INTRATTENIMENTO

PROGRAMM/A

Freitag, 19 Uhr
venerdì, ore 19

Offizielle Eröffnung des Dorffestes mit Bieranstich
Inaugurazione ufficiale della festa con spillatura della birra

Festbeginn
inizio della festa

Samstag, ab 17 Uhr & Sonntag, ab 11 Uhr
sabato dalle ore 17 & domenica dalle ore 11

Sonntag · domenica

ore 14.00 Uhr

großer Festumzug

grande corteo



1

Freiwillige Feuerwehr Pfalzen / Vigili del Fuoco Volontari di Falzes



Pizza, Pommes frites, Bratwurst, Wienerschnitzel, Spareribs, Currywurst
pizza, patatine fritte, salsiccia arrostita, cotoletta alla milanese,
costolette di maiale, salsiccia al curry



Fr / ven ore 20 Uhr
Sa / sab ore 20 Uhr
So / dom ore 11 Uhr

Veglocha
Gams'n Roses
Sunnbergmusikanten



2

nur Sonntag: Pfarrei & Familienverband
solo domenica: Associazione parrocchiale e familiare



So: Wein von der Kellerei Neustift, Kaffee und Kuchen
dom: vino della cantina Abbazia di Novacella, caffè e dolci



3 Bauernjugend Pfalzen / *Giovani contadini Falzes*



Fr / ven
Sa / sab

DJ Gerotto
DJ Gerotto

DISCO-
Keller
*Taverna
discoteca*



4 Sichelburger Schützenkompanie Pfalzen



Pulled Pork Burger, Spareribs, Currywurst und Grillspezialitäten aus dem Smoker, Bratwurst, Pommes frites, hausgemachte Marillenknödel mit Vanillesauce
hamburger di maiale, costolette di maiale, salsiccia al curry e specialità alla griglia, salsiccia arrostita, patatine fritte, canederli dolci fatti in casa con ripieno di albicocche e salsa alla vaniglia



Fr / ven
Sa / sab
So / dom

Die 2 Lustigen
Die Bergdiamanten
Die Woazgruiba (Frühschoppen / *festa mattutina*)

5 Bäuerinnen, Bauern & Senioren Pfalzen / *Contadine & Anziani Falzes*



Sa: Tirtlan
So: Pressknödel und Strauben
sab: *frittelle ripiene "Tirtlan"*
dom: *canederli pressati e frittelle dolci "Strauben"*





6 Musikkapelle Pfalzen / Banda Musicale di Falzes

Brathuhn, Haxn, Bratwurst, Schopfbraten, Wienerschnitzel, Currywurst, Pommes frites, Thai-Frühlingsrollen, Leberkäsemmel - Musigkrapfen und Kuchen (So)



pollo arrosto, stinco e arrosto di maiale, salsiccia arrostita, cotoletta alla milanese, salsiccia al curry, patatine fritte, involtini primavera thai, panino con polpettone - "Musigkrapfen" (piatto tipico della cucina altoatesina) e dolci (dom)

Fr / ven
Sa / sab
So / dom

TaschtnBrass, RienzSound

Puschtra 8, Riffiner Pehmische

Stadtkapelle Fürstenfeldbruck (D),

Musikkapelle Villanders, Musikkapelle Assling (A), Hanna & Daniel



7 Die Kerlchen



So: Weißwurst und Brezel

dom: salsiccia bianca e "Brezel" pane intrecciato



Fr / ven
Sa / sab
So / dom

DJ Noba - AsbachCola Party

DJ Noba - 90er Party

Weißwurstparty

So / dom
Lattlschießen
tiro



8 Die Frühaufsteher



Pulled Pork Sandwich, Nachos, Chicken Pita

Pulled Pork Sandwich, Nachos, Chicken Pita



Fr / ven
Sa / sab

ore 20 Uhr
ore 20 Uhr

NiaGinua
The Snoops



Pfolzna Bier
by FINIX

9

SSV Pfalzen Ski & Jugendfußball / SSV Falzes sci & calcio giovanile



Brathuhn, Haxn, Bratwurst, Hamburger, Pommes frites, Crêpes - Weißwurst (So)
pollo arrosto, stinco di maiale, salsiccia arrostita, hamburger, patatine fritte, crêpes - salsiccia bianca (dom)



Hing-Hang &
 Rad-Challenge
sfida in bici



Fr / ven ore 20 Uhr
 Sa / sab ore 20 Uhr
 So / dom ore 11 Uhr

2 a holb Lederhosn
 Die Südtiroler Mander
 Wio und di Oane

10

Die Pfolzna Wildschweine - Hockey



Pizzaschnitten, Kaminwurzten & Breatl, Sangria (Fr & Sa)
 diverse offene Eissorten (Sa & So)
pizza al taglio, salamino affumicato & puccia pusterese, Sangria (ven & sab)
vari tipi di gelato (sab & dom)



Torwand-
 schießen
Tiro in porta



Fr / ven DJ Hufe
 Sa / sab DJ Hufe



ZUSÄTZLICH / AGGIUNTIVO

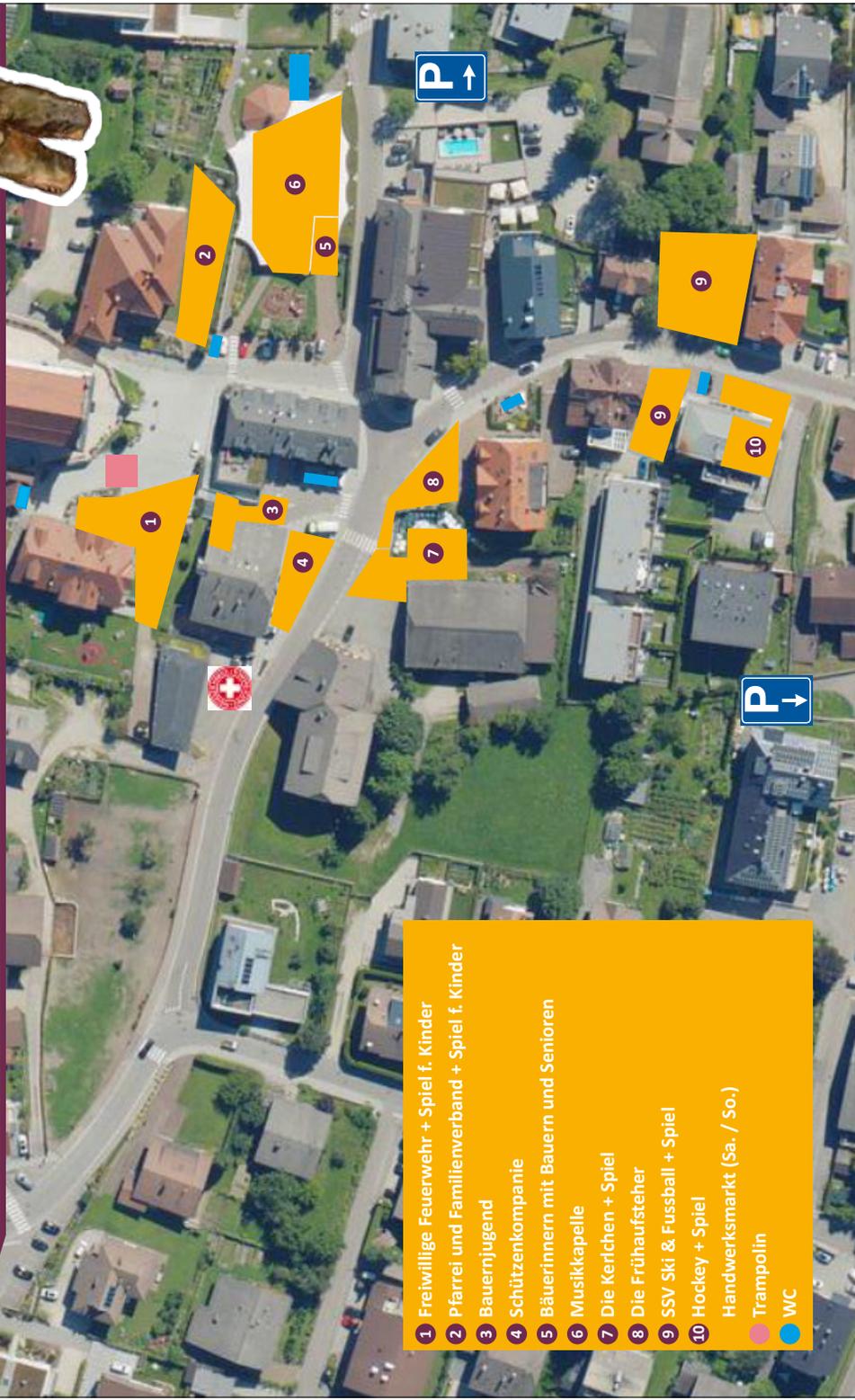
Samstag & Sonntag
sabato & domenica

Handwerksmarkt & Ponyreiten
mercato degli artigiani & equitazione con i pony

Samstagabend
sabato sera

Dance mit Katy K
Dance con Katy K

TEILNEHMENDE VEREINE · ASSOCIAZIONI PARTECIPANTI



- 1 Freiwillige Feuerwehr + Spiel f. Kinder
 - 2 Pfarrei und Familienverband + Spiel f. Kinder
 - 3 Bauernjugend
 - 4 Schützenkompanie
 - 5 Bäuerinnen mit Bauern und Senioren
 - 6 Musikkapelle
 - 7 Die Kerlchen + Spiel
 - 8 Die Frühaufsteher
 - 9 SSV Ski & Fussball + Spiel
 - 10 Hockey + Spiel
- Handwerksmarkt (Sa. / So.)
- Trampolin
 - WC

VERLAUF DES UMZUGES · PERCORSO DEL CORTEO

Sonntag · domenica

ore 14.00 Uhr

großer Festumzug

grande corteo



START

ENDE

P

P

- 1 Freiwillige Feuerwehr + Spiel f. Kinder
- 2 Pfarrei und Familienverband + Spiel f. Kinder
- 3 Bauernjugend
- 4 Schützenkompanie
- 5 Bäuerinnen mit Bauern und Senioren
- 6 Musikkapelle
- 7 Die Kerichen + Spiel
- 8 Die Frühaufsteher
- 9 SSV Ski & Fußball + Spiel
- 10 Hockey + Spiel

Handwerksmarkt (Sa. / So.)

Trampolin

WC

Umzug Sonntag 14 Uhr

BEIKIRCHER
GRÜNLAND

ENTDECKE UNSERE GROSSE AUSWAHL FÜR DEINE HAUSTIERE

Trockenfutter, Nassfutter, Leckerlies und vieles mehr!



Komm vorbei – wir beraten dich gerne!

SAND IN TAUFERS | BRUNECK | LANA | LIENZ

Kennst du schon unseren Online-shop?



Online shop
[agritura.com](https://www.agritura.com)



10
years

BACHMANN
CONSULTING

Ihr Unternehmensberater im Pustertal
DR. WILFRIED BACHMANN

*ISO-Managementsysteme, SOA-Zertifizierungen,
Arbeitssicherheit-LDAS, Kostenmanagement,
Organisationsmodell GvD 231*

+39 0474 86 20 23 · info@bachmannco.com · www.bachmannco.com



BAUSTOFF + METALL

Das Beste für den Trockenbau

baustoff-metall.it

servizioclienti@baustoff-metall.com

import.export.carpoint

CARPOINT
IMPORT · EXPORT · GEBRAUCHTWAGEN · VESPA

www.CarPoint.bz.it

 392 9744163

**car
service**

Bruneck GmbH

Service & Reparaturen
Autoelektrik
Automechanik
Autoverglasung
Montage von Autozubehör
Montage von Tönfolien
Autobereifung

Johann-Georg-Mahl-Straße 23c
Bruneck

T 0474 555 570

www.carservice.bz

D I M  S A

Natur, die Räume belebt

Schlosserei – BHKW Service – Transporte



ELPO - DIE FACHKRÄFTE DER ELEKTROTECHNIK

Das wichtigste Kapital des Unternehmens sind unsere 160 Mitarbeiter:innen, die jeden Tag ihr Bestes geben. Arbeiten bei Elpo bedeutet, einen tollen und sicheren Arbeitsplatz mit vielen Benefits zu genießen! Angepasst an die individuellen Stärken warten auf unsere Mitarbeiter:innen jeden Tag spannende Herausforderungen.



SCAN DICH ZUR STELLENBESCHREIBUNG:
INTERESSIERT? KONTAKTIERE UNS

Christine Egarter
Tel. 0474 570 738

christine.egarter@elpo.eu
www.elpo.eu

elpo
technics for energy



öffentliche Bar | Terrasse | Zimmer | Pool | Sauna



Pfalzen
Haselweg 4
Tel. 0474 528160
info@hotel-falken.com



hotel_falken_suedtirol



FalkenPfalzen

hotel-falken.com





GASSER NORBERT

BAUUNTERNEHMEN

Mühlwald, Tel. +39 340 837 6763

info@gassernorbert.com



39030 Pfalzen

Tel. 0474 528135 · Mobil 3487094969



OPEN DAILY: 10 - 24 h

LUNCH
11.30-14.00

DINNER
18.00-22.00

WEEKENDS
12.00-22.00

MENU
card



MITTAGS
special

AB
12€



SPORTS
TV LIVE



monni
FOOD

Edenred

sodexo*

Pellegrini
card

sky

prime
video

DA
ZN

T +39 333 221 1431 • www.gowest.bz • Intercable Arena - Bruneck

GRASSPEINTENHOF

Reiterhof - Urlaub am Bauernhof
Mairvongrasspeinten Andrea
Riedingerweg 13 d
39030 Pflazen



grasspeintenhof

Reiterhof Grasspeinten

+39 349 5230037



AUSRITTE

Ausritte für Anfänger und
fortgeschrittene Reiter
Ponyausritt



REITSTUNDEN

Reitschule mit Dressur- und
Springunterricht
Reitpädagogische
Kinderprogramme



PFERDEPENSION

Pferdeboxenvermietung
Voll- und Teilberitt

WERDE TEIL UNSERES BAU-TEAMS.

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

T 0474 474063
E info@gasserpaul.it
St. Lorenzen

Bauqualität, die Zukunft hat.
www.gasserpaul.it



Für mehr Trinkgenuss
harpf

Praktisch, schnell und unkompliziert

- alles für den täglichen Bedarf
- nachhaltig in Mehrwegflaschen
- umfassende und freundliche Beratung
- ausgesuchte Qualität
- leicht zu erreichen,
mit großzügigem Parkplatz



harpf - Getränkemarkt Bruneck

MONTAG - SAMSTAG:
09.00 - 12.30 | 14.00 - 18.30

Nordring Nr. 15
T. +39 0474 53 00 57
markt.bruneck@harpf.it

f [harpf.suedtirol](https://www.facebook.com/harpf.suedtirol)
@ harpf Trinkgenuss in Südtirol
www.harpf.it



HILBER HOLZ

- Big Bag/ Palette/ loses Holz
- Zaunsäulen/-stangen/ -bretter
- Pellets/ Briketts/ Wachsanzünder
- Auskehren

- mobiles Holzspalten
- Baggerarbeiten
- Transporte mit LKW und Anhänger
- Ankauf und Verkauf von Rundholz

Damian Hilber

+39 348 381 1966



Holzladen

Oberragen 6 - Via Oberragen, 6

I-39031 Bruneck - Brunico (BZ) - Tel. +39 0474 410238

info@holzladen.it - www.holzladen.it

 Holzladen - Holzschnitzerei Bachmann

Mo-FR LU-VE 9:00-12:30 14:30-18:30

SA 9:00-12:30



**HOLZDEKOS GESCHENKSARTIKEL KRIPPEN
DECORAZIONI REGALI PRESEPI**

www.huber.srl



90
years

KarosserieHuber
since 1928

kompetent | innovativ | transparent

J. G. Mahl – Str. 4 | 39031 Bruneck
Tel. 0474 551938 | www.huber.srl

Blauschild®



**EINER
FÜR ALLES.**

Jetzt kostenlose
Vorführung anfragen!



↪ Ideal für
Allergiker &
Haustier-
Besitzer



Wischen, saugen &
schamponieren



Luftreinigung &
Desinfektion



Tiefenreinigung
Matratzen & Co.



Fenster- &
Autoreinigung

Stefanie Oberjakober - Deine Hyla Beraterin in Südtirol



+39 349 802 757



@schuischta_steffi

Gasthaus Drenberg



ISSINGER
WEIHER

Seegasthaus und Badesees
Issinger Weiher
www.issingerweiher.it



ITAS

VERSICHERUNGSVEREIN AUF GEGENSEITIGKEIT

Agentur Bruneck
Peter-Anich-Siedlung 2/G

Tel. 0474 551001 – agenzia.brunico@gruppoitas.it
Büros Sand in Taufers, Welsberg, Pedratsches

jochele.it



Do Michi sogg...

An Brond zu löschn mit Wosso oddo Wein, isch ban Jochele ollm gsellig und fein!

[#lifestyle](#) [#tradition](#) [#kultgasthof](#) [#zuikeahrn](#)

BÄCKEREI · PANIFICIO

 **Kerschbaumer**

· WIR BACKEN DAS ·



VINTL · LODENWELT

T. 0472 970 777 • info@kerschbaumer.bz.it • www.kerschbaumer.bz.it

© Mo. – Fr.: 6 bis 13 Uhr, 15:30 – 19 Uhr • Sa.: 6 – 13 Uhr



KLENK design

Individuelle
GESCHENKIDEEEN
und **WERBEARTIKEL!**

Online Shop

www.KLENKdesign.com



GASTHAUS
Kofler am Kofl
PFALZEN





Findet euren
Liebingsplatz



KRISTALL

Dolomites Mountain Hotel
www.hotel-kristall.it



Dolomites Garden Chalet
www.chalet-kristall.it

Familie Steger-Hosp, Tel. +39 0474 528190

**OI-kronbichler**

KRON SERVICE

GmbH / Srl




elektro
lamprecht



Verkauf



Beleuchtung



Elektro

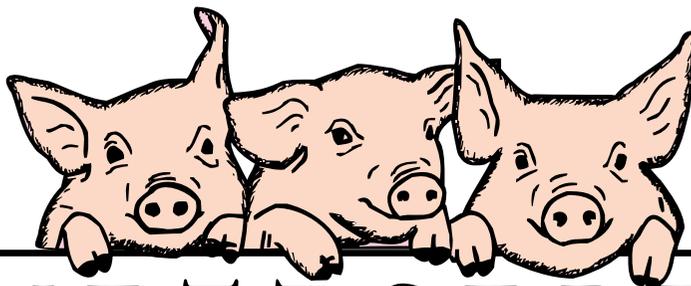


Fernwärme

Wir bieten unseren Kunden ein umfangreiches Sortiment an Haushaltsgeräten, Unterhaltungselektronik und Kleingeräten, Leuchtmittel bis Installationsmaterial, sowie eine Vielzahl von Serviceleistungen.

Pustertaler Straße 4 · 39030 Vintl · Tel. 0472 971 000 · www.lamprecht.it · info@lamprecht.it

Ahrntalerstraße 24B
39031 St. Georgen
+39 0474 554 433
info@metzgerlaner.it



M·E·T·Z·G·E·R·E·I

LANER



LEITNER
ELECTRO

ELECTRO | LICHT | MEDIEN | ENERGIE

Baumüller Boden 9
39030 St. Lorenzen / Montal
T: +39 0474 571 100

www.leitnerelectro.com

WIR BEDANKEN UNS BEI DER
PFARREI PFALZEN FÜR DAS
VERTRAUEN UND DIE GUTE
ZUSAMMENARBEIT.



**INNOVATION TRIFFT
NACHHALTIGKEIT**



**FÜR EINE ENERGIE -
AUTONOME ZUKUNFT.**





TEAM MADER

Wir leben unsere Werte.

 **mader.**
partnership for life



www.mairwilfried.it



Riesensortiment mit 12.000 Artikeln

Alle zömm
einkaufn



Neueröffnung Pfalzen 2025

Men's Fashion

Altenmarktgasse 15, Brixen - Via Mercato Vecchio 15, Bressanone



ALLE GRÖSSEN - TUTTE LE TAGLIE XS - 6XL

Hemden, Pullover, Jacken, Blazer & Hosen



CALIBAN



mitanond
genießen

mitanond

schmeck's besser

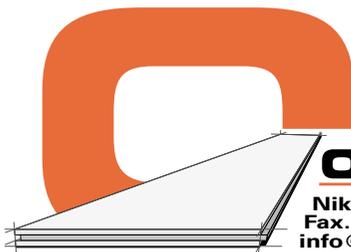
RESTAURANT - PIZZERIA

Tel. 0474 529129

www.mitanond.it



NEU: Pizza mit „Nanea App“ bestellen! Ein Getränk kostenlos dazu.



Bodenleger
oberarzbacher

Nikolausweg 8 - 39030 Issing/Pfalzen

Fax. 0474 56 52 35 - Mobil 348 660 25 15

info@oberarzbacher.bz - www.oberarzbacher.bz

PASSLER HOLZBAU



Pfalzen • T +39 349 059 44 31 • passler.holzbau@gmail.com •  Passler Holzbau



Holzofenpizza!
Forno a legna!
#yummy

PIZZA EXPRESS

WWW.PIZZAEXPRESSBRUNECK.IT
0474 55 33 00

order
online  open
daily!



PLATTNER ALM

MAI – OKTOBER GEÖFFNET
APERTO DA MAGGIO AD OTTOBRE

MITTWOCH RUHETAG AUßER JULI UND AUGUST
MERCOLEDÌ GIORNO DI RIPOSO TRANNÈ A LUGLIO E AGOSTO

CA.1 STUNDE ZU FUß VOM PARKPLATZ PLATTEN BEI PFALZEN
CA 1 ORA A PIEDI DAL PARCHEGGIO PLATA A FALZES



ÜBERALL AUF DER WELT SCHEINT DIE SONNE



TEL. 327 583 3355
PLATTNERALM@GMAIL.COM

PRA



**IHRE ABFÄLLE SIND
UNSER AUFTRAG**

WWW.PRA-BRUNECK.COM | TOBLACHERSTRASSE 10, 39031 BRUNECK

TEL: +39 0474 401 448, MOBIL: +39 335 631 9743



PRENN

WOHNBAU · IMMOBILIEN

Infos unter www.prenn.bz

Tel +39 348 244 45 51

info@prenn.bz

Ankauf von
Baugrund, alten
Häusern oder
Kubaturen

Derzeit realisieren wir unter anderem folgende Projekte

Wohnen in Meransen



Wohnen in Olang

Haus



WIRD ZU - DIVENTERÁ

PROZELT

RUBNER
türen

TISCHLER.
MONTEURE.
LEHRLINGE.

Wir suchen euch!
Unverbindlich anrufen:
+39 335 754 1317



restaurant~bar

TOWER
garden



SKI EXPRESS

SKI VERLEIH

LIEFERDIENST • SKI SERVICE



www.SKIEXPRESS.it



SKI EXPRESS, Sportzone 2, 39030 Pfalzen, www.skiexpress.it, Tel. +39 346 385 5703

AUTOELEKTRIK • REIFENDIENST • KLIMASERVICE • HAUPTUNTERSUCHUNG (COLLAUDO) DER KRAFTFAHRZEUGE BIS 3,5 T
KFZ-WERKSTATT • ACHSVERMESSUNG • WINDSCHUTZSCHEIBENREPARATUR UND AUSTAUSCH

sonnengarage



JETZT
erstklassige
Gebrauchtwagen
zu attraktiven
Preisen



Handwerkerzone Bachla 15, Pfalzen, Tel.: +39 0474 529158
www.sonnengarage.it / info@sonnengarage.it / office@sonnengarage.it
GEBRAUCHTWAGEN: verkauf@sonnengarage.it



STS-SECURITY

333 77 9 77 10 | info@sts-security.it

Your trusted partner for
unforgettable adventures



Talstation | stazione a valle
Seilbahnstraße | Via Funivia
Reischach/Riscone
I-39031 Bruneck/Brunico (BZ)

- 1 Tel. 0039 349 56 41 605
- 2 Tel. 0039 348 70 94 915



www.tandemflights-kronplatz.com





TERMOTEC



Heizung – Sanitär – Solar

HOTEL | CONTRACT | HOME

TINKHAUSER

TEXTIL

Baumüller Boden 7 · 39030 St. Lorenzen · BZ +39 0474 476222
info@tinkhauser-textil.com · www.tinkhauser-textil.com

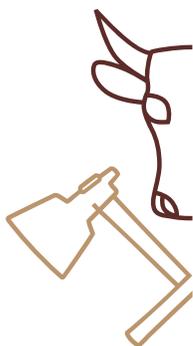
Schlosserei und Metallbau
Edelstahlverarbeitung

TUTZER

kompetent & zuverlässig



Bruneck/St. Georgen
Zum Hohen Kreuz 3
Tel. 0474 550 626
info@tutzer.bz.it
www.tutzer.bz.it



WEGER

METZGEREI
MACELLERIA

werbestudio

WEBDESIGN & ONLINE MARKETING

Klara Oberlechner & Daniel Auer

In der Richtgrube 21, 39030 Pfalzen, Tel. +39 328 9719634

www.werbestudio.it, info@werbestudio.it

CAFE • BISTRO • MENSA • LIEFERSERVICE

ZONE

ROAD BAR



MO-FR
06:00 - 20:00^H

  /ZONE BRUNECK INDUSTRIEZONE WEST - BRUNECK

ACES

access control & energy systems



ZUTRITTLÖSUNGEN



RAUMSTEUERUNG



HOTELZUBEHÖR

Strasshof Nr. 2c
I-39037 Mühlbach (BZ)
MwSt.Nr: IT03124960216

+39 0472 674 888
info@aces.bz.it
www.aces.bz.it

Wir **BAUEN** für's Leben gern.



DURNWALDER BAU

0474/528 174 • www.durnwalder.com

Unsere Welt. Unser Bier.

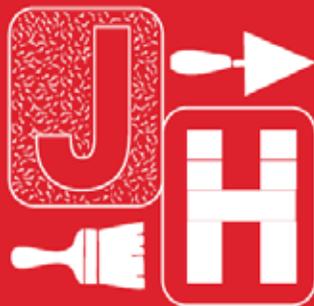


 forstbeer

 BirraForstBier



www.forst.it



HOPFGARTNER JOHANN GmbH

www.hopfgartner.bz.it



VERPUTZ- & MAURERARBEITEN

GIPS- & MALERARBEITEN

+39 348 2646842 (Johann)

+39 345 8883640 (Patrick)

INNERHOFER

innerhofer.it



Ihr Projekt, unsere Leidenschaft!

Bad, Technik, Fliesen und **Böden** – wir bieten individuelle Beratung und erstklassigen Service. Besuchen Sie einen unserer 11 Showrooms in Südtirol, Trentino oder Belluno und überzeugen Sie sich selbst.



KIRCHLER
ELEKTRO & AUTOMATION



Kirchler Elektro & Automation **Kirchler Andreas**

Mühlenweg 55, I - 39030 St. Sigmund, (BZ)

Tel.: +39 347 322 07 30

E-Mail: a.kirchler@outlook.com



Mölgg & Thum

DACHDECKEREI • SPENGLEREI

Tel. 348 3843274 · Ahrntal · Luttach · (BZ)

Tel. 348 4420120 · www.moelgg-thum.com

MOSER&CO



IHR STARKER PARTNER AM BAU





NEUMAIR

DAS PLANUNGSBÜRO

info@neumair.studio

0474 410753

Das Planungsbüro für die Bereiche:

- Planung
- Ausschreibung
- Bauleitung
- Urbanistische Planung





Dein Garten. Deine Blumen. Deine Dekoration

Gartenpflege. Gartengestaltung.
Dachbegrünung. Dekoration für dein Zuhause,
dein Event,
deine Hochzeit, deine Geburtstagparty
oder einfach ein cooles Geschenk?
dann bist du bei uns richtig!!!

BLUMEN OBERLECHNER
GARTENWEG 5
BRUNECK
0474/550185
INFO@BLUMENOBBERLECHNER.COM





PAPYREX

Dekoration, Zubehör und mehr ...
Alles, was dein Fest perfekt macht!

Decorazioni, accessori e tanto altro ...
Tutto per rendere perfetta la tua festa!



Bruneck/Brunico - Tel. (+39) 0474 411 113
info@papyrex.it - www.papyrex.it



27. + 28. SEPTEMBER 2025
SAVE THE DATE!





SEPPi GEBHARD
GASTROSERVICE FÜR PROFIS



Perfektion im Schnee für Groß und Klein!

-  **Kinderunterricht** – Spielerisch Skifahren lernen mit viel Spaß und individueller Betreuung. Anfänger genießen den Vorteil unserer Förderbänder am Korrelift
-  **Freestyler** – Tricks und Sprünge im Snowpark unter professioneller Anleitung erlernen und perfektionieren.
-  **Telemark** – Die traditionelle Technik für ein einzigartiges Fahrgefühl erlernen oder verfeinern.
-  **Auffrischkurse für Fortgeschrittene** – Technik verbessern und mit noch mehr Sicherheit die Pisten genießen.
-  **Snowboard** - Anfänger, Fortgeschritten oder Freestyler, bei uns kommen alle coolen Kids auf ihre Kosten.

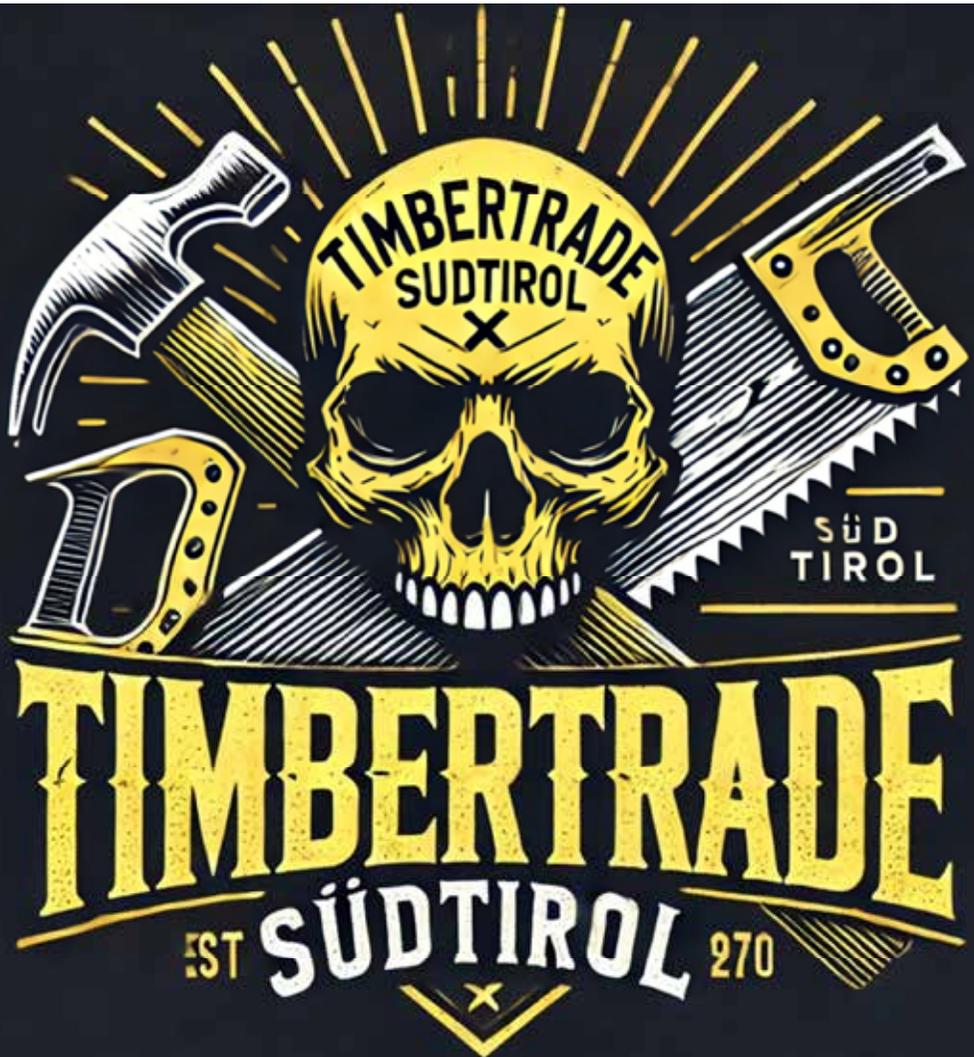
Ob Einheimische oder Gäste – wir bringen dein Skifahren auf das nächste Level. Genieße den Winter mit unserer Skischule am Kronplatz in vollen Zügen!





TIMBERTRADE SÜDTIROL

WOODENINNOVATIONS





ZIMMEREI MUTSCHLECHNER OLANG
www.zimmerei-mutschlechner.it



Raiffeisen
Bruneck

MEHR.
WERT.
LEBEN.

Platz für Tradition.

Zum Beispiel für deine Werte.

Und was ist dir wichtig? Reden wir drüber.

Als lokale Genossenschaftsbank ist uns Tradition sehr wichtig. Deshalb sind wir vor Ort und wollen durch unsere Leistungen einen Mehrwert für den Einzelnen und für die gesamte örtliche Gemeinschaft stiften.

www.raiffeisen-bruneck.com



BRUNECK KRONPLATZ TOURISMUS · BRUNICO KRONPLATZ TURISMO

Rathausplatz 7 Piazza Municipio · I-39031 Bruneck / Brunico
T +39 0474 555 722 · info@bruneck.com · www.bruneck.com

